

## 4. 使用方法

### 1 トルクゲージを固定して測定する場合。 写真1

- ①固定用溝を利用し、トルクゲージを治具台に固定します。
- ②三爪チャックを開き、測定物を入れます。
- ③三爪チャックを測定物が中心に来るように締め付けます。
- ④測定物を所定の方向に回して、トルク測定を行います。

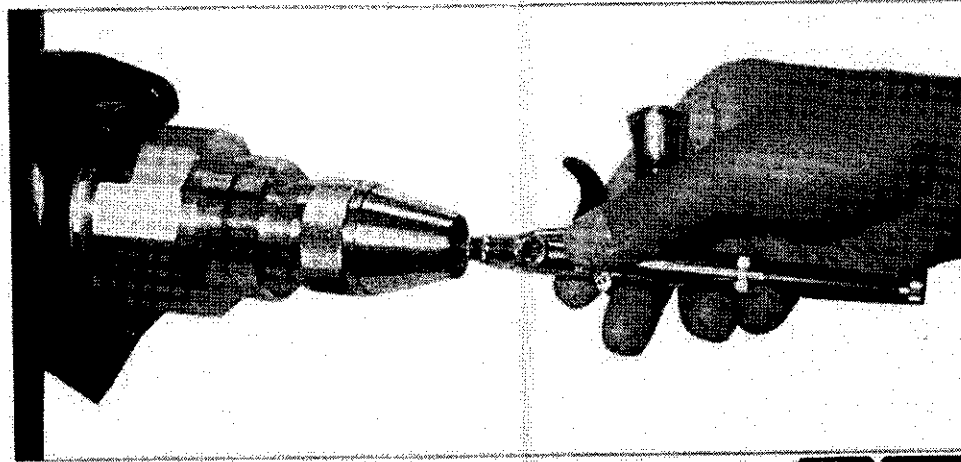


写真1 Picture 1

### 2 トルクゲージを回して測定する場合。 写真2

- ①三爪チャックを開き、測定物を入れます。
- ②三爪チャックを測定物が中心に来るように締め付けます。
- ③トルクゲージを所定の方向に回して、トルク測定を行います。

※測定の際、プッシュロッドを押すとホルダーとケースが一体になり、チャッキングが容易に出来ます。

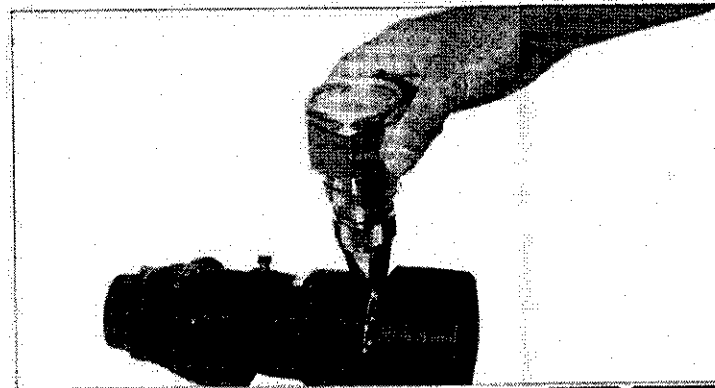


写真2 Picture 2

- ### 3 被測定物の軸径が太い場合は、三爪チャックを取り外し特殊アダプタを作成することによって測定することが出来ます。 図1・2参照

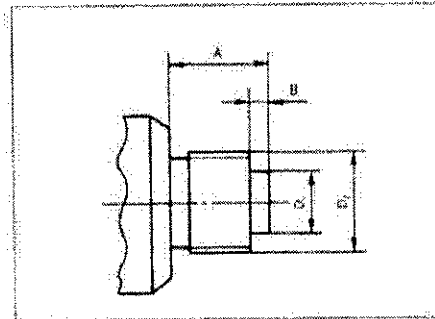


図1 Fig. 1

	A	B	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>
ATG	24	7	φ20	M22.7 P=1.5
BTG	30	9	φ25	M23 P=1.5

## 4. Operating procedures

### 1 Measured object twisting method

Refer to picture 1

- ①Fix the Gauge onto your own custom made fixture.
- ②Open 3-jaw chuck, insert the shaft of the measured object into the chuck.
- ③Tighten the chuck firmly while pushing the Push Rod.
- ④Twist the measured object in the measuring direction.

### 2 The Gauge twisting method

Refer to picture 2

- ①Open 3-jaw chuck, insert the shaft of the measured object into the chuck.
- ②Tighten the chuck firmly while pushing the Push Rod.
- ③Twist the case to measuring direction.

※Keep the Push Rod held in during the execution of the chucking procedure. This creates a secure fit between the holder and the case, as well as, makes the chucking procedure easier.

- ### 3 If the diameter of the object to be tested is larger than the 3-jaw chuck, you will have to use a custom made adapter for the application.

Refer to Fig. 1 and 2

## 5. 目盛の見方

### 1 トルクゲージを固定した場合

- ①右回転の場合は、側面・正面の目盛とも赤の数字をよみます。  
側面目盛の場合は、B目盛の赤の数字を読みます。
- ②左回転の場合は、側面・正面の目盛とも緑の数字をよみます。  
側面目盛の場合は、B目盛の緑の数字を読みます。

### 2 トルクゲージを回す場合

- ①右回転の場合は、側面・正面の目盛とも赤の数字をよみます。  
側面目盛の場合は、A目盛の赤の数字を読みます。
- ②左回転の場合は、側面・正面の目盛とも緑の数字をよみます。  
側面目盛の場合は、A目盛の緑の数字を読みます。

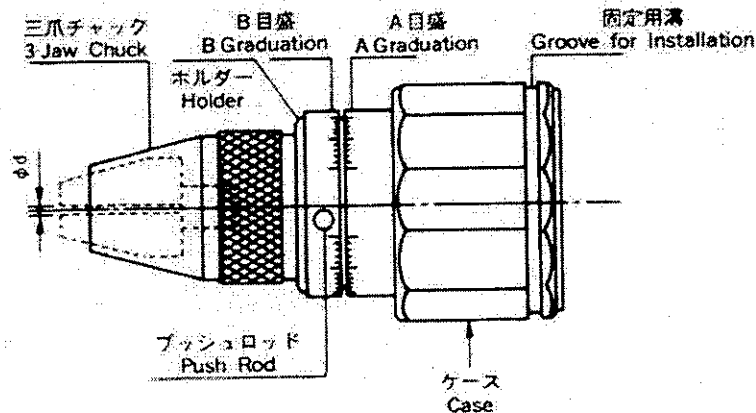
## 5. How to read graduations

### 1 Measured object twisting method

- ①For clockwise measurement, read the red numbered graduations on the side and top. When using the side graduation, read the red numbers on the B-Graduation.
- ②For counterclockwise, read the green numbered on the graduation on the side and top. When using the side graduation, read the green numbers on the B-Graduation.

### 2 The gauge twisting method

- ①For clockwise measurement read the red numbered graduations on the side and top. When using the side graduation, read the red numbers on the A-Graduation.
- ②For counterclockwise, read the green numbered graduations on the side and top. When using the side graduation, read the green numbers on the A-Graduation.



Page 2

図2 Fig. 2

## 6. 置針の使用法

- 1 側面に付いた置針は、右回転に測定する場合は置針の赤い点が側面の目盛の0位置にくるように、左回転の場合は置針の緑の点が側面の目盛の0位置にくるように合わせて使います。

- 2 正面に付いた置針は、目盛中心部に付いたつまみにて測定方向とは反対方向から指針(0位置)に合わせて使用して下さい。

## 6. Operating follower hand

- 1 Follower hand on the side:  
For clockwise measurement move the red marked side of the follower hand to the zero point of graduation. For counterclockwise move the green marked side of the follower hand to the zero point of the graduation.
- 2 Follower hand on top (as option):  
Turn the knob to move the follower hand so that it rests against either the right side of the main hand for clockwise measurement or to the left side for counterclockwise measurement.
- ※For the Gauge with optional follower hand on the top, be sure to start measurement after setting the follower hand to the main hand.

## HCL Asia Ltd. 漢達亞洲有限公司

Unit 14, 8/F, Worldwide Industrial Centre  
43-47 Shan Mei St., Foton, ShaTin, Hong Kong  
香港沙田火炭山尾街43-47號環球工業中心8樓14室  
Tel: +852 2742 0018 Fax: +852 2742 0053  
E-mail: info@hcl-asia.com.hk

トルク機器のトップメーカー

株式会社 東日製作所 営業部

TOHNICHI MFG. CO., LTD. HEAD OFFICE

N.V. TOHNICHI  
EUROPE S.A.

TOHNICHI  
AMERICA CORP.

〒143-8571 東京都大田区大森西1-5-5  
165 Omori-nishi 1-Chome, Ota-ku Tokyo 143-8571 Japan

Brussels, Belgium

Chicago, Northbrook, Illinois, U. S. A.

不許複製 禁無断転載